

پرستاری داخلی-جراحی

روزنامه سوارش ۲۰۱۰

بیماریهای دستگاه گوارش

نشریه

محمد علی سلیمانی

نیم برای

نشر حکیم سیدجی / ۱۳۹۰

دلا بسوز که سوز تو کارها بکند نیاز نیم شبی، دفع صد بلا بکند
 ز ملک تا ملکوتش حجاب بردارند هر آنکه خدمت جام جهان نما بکند
 طیب عشق میحادم است و مشفق لیک چو درد در تو نبیند که را دوا بکند
 تو با خدای خود انداز کار و دل خوش دار که رحم اگر نکند مدعی، خدا بکند
 حافظ

سپاس بی پایان پروردگار یکتایی که به انسان قدرت تفکر عنایت فرمود و چراغ دل انسان را به نور علم و معرفت روشن نمود. سپاس قادر متعالی را که به ما توفیق ارائه این خدمت فرهنگی را عطاء نمود تا با ترجمه این کتاب گوشه‌ای از مسئولیت‌هایمان را در امر تدریس دانشجویان پرستاری، ارتقاء علمی و حرفه‌ای پرستاری، و بهبود کیفیت مراقبتهای پرستاری انجام داده باشیم.

در میان اعضاء تیم درمانی، پرستاران نقش کلیدی را در درمان و مراقبت و نیز پیشگیری از بیماریها بر عهده دارند. امروزه ارزش یک پرستار خوب برابر با ارزش یک پزشک خوب می‌باشد، زیرا کار هر پزشک خوب بدون همکاری پرستاران مطلع، علاقمند، و با مهارت به نتیجه مورد نظر نمی‌رسد. در واقع پرستاران به حق مسبب به نتیجه رسیدن سلسله اقدامات پزشکی و درمانی بوده و بدون مداخله آنها اقدامات درمانی به نتایج مطلوب نمی‌رسد.

برای اینکه پرستاران در کار خود موفق باشند باید هرچه پیشتر در جهت توانمند نمودن خود از نظر علمی و آشنایی با آخرین اطلاعات روز تلاش نمایند. دستیابی به این هدف مهم میسر نمی‌شود مگر اینکه پرستاران آخرین و جدیدترین مراجع و کتب را در زمینه پرستاری مطالعه نموده و در عرصه بالین بکار گیرند. با توجه به این اهداف و با توجه به مسئولیت هر کدام از ما در عرصه آموزش دانشجویان پرستاری، عده‌ای از اعضاء هیئت علمی و مدرسین دانشکده‌های پرستاری عزم بر آن نمودند تا با ترجمه کتاب حاضر، دانشجویان پرستاری و پرستاران شاغل را با آخرین اطلاعات روز در زمینه مراقبت پرستاری از بیماران مبتلا به بیماریهای داخلی و جراحی آشنا نمایند.

کتاب حاضر ترجمه کتاب مرجع Brunner and suddarth's text book of Medical-surgical nursing سال ۲۰۱۰ می‌باشد. با توجه به اینکه این کتاب بعنوان یکی از بهترین مرجع شناخته شده در زمینه آموزش پرستاری داخلی و جراحی در سراسر جهان و نیز در ایران می‌باشد، امیدواریم که دانشجویان پرستاری و پرستاران ما با مطالعه این کتاب با آخرین اطلاعات بروز در زمینه پرستاری از بیماریهای داخلی و جراحی آشنا شده و حداکثر استفاده و فایده را ببرند.

در ترجمه سری کتابهای پرستاری داخلی و جراحی برونر ۲۰۱۰، نهایت سعی و تلاش شده تا بهترین و باصلاحیت‌ترین افراد در امر آموزش دانشجویان پرستاری از دانشکده‌های پرستاری سراسر کشور انتخاب شوند تا بهترین نتیجه در این زمینه حاصل شود. این افراد نهایت سعی و دقت خود را نمودند تا امانت‌داری در ترجمه این کتاب بالارزش پرستاری حفظ شود، چرا که اخلاق علمی حکم می‌کند که در ترجمه کتاب محتوای آن بطور دقیق و بدون تغییر در معانی برگردانده شود. ترجمه این سری از کتابها با نهایت صبر و حوصله و حتی‌الامکان با دقت و وسواس زیاد لازم انجام گرفت. افراد دخیل در امر ترجمه این کتاب با حساسیت زیاد سعی نمودند تا بهترین واژه‌های فارسی را انتخاب نمایند و به زبان ساده‌تر، روان‌تر، و قابل فهم‌تر مطالب را بیان کنند تا برای خواننده کاملاً قابل درک باشد. با این وجود، بدون شک ترجمه این سری از کتابها خالی از اشکال نیست، لذا از صاحب‌نظران و اساتید محترم تقاضا دارم با ارسال نظرات اصلاحی خود، ما را در بهبود کیفیت کتاب و رفع اشکالات آن در چاپهای بعدی راهنمایی نمایند.

امید است ترجمه این سری از کتابهای پرستاری داخلی و جراحی برونر که نتیجه تلاشهای بسیار زیاد اعضای هیئت علمی و مدرسین دانشکده‌های پرستاری سراسر کشور می‌باشد مورد استفاده و قبول واقع شده و سبب افزایش اطلاعات دانشجویان پرستاری و پرستاران شاغل در امر مراقبت از بیماران شود. در واقع آنچه که باعث افتخار خواهد بود صرفاً ترجمه این کتاب نبوده، بلکه واقعاً وقتی مفتخر خواهیم بود که بدانیم نتیجه تلاشهایی که انجام شد رضایت خوانندگان را جلب خواهد نمود.

در پایان لازم می‌دانیم که از مسئولان و کارکنان محترم شرکت نشر حکیم هیدجی «جناب آقای محمدرضا بهرامی و سایر همکاران او» که بحق در شناساندن جایگاه پرستاری تلاشهای زیادی می‌نمایند، صمیمانه تشکر و قدردانی نموده و آرزوی توفیق روزافزون را برای آنها خواستارم. امیدواریم که دل‌هایمان همیشه خالصانه عمل کند و اندیشه‌هایمان هرگز غار ریا و غرور نگیرد، و همیشه و در همه جا به یاد خدا و برای رضای خدا کار کنیم.

دکتر محمدرضا عسگری

عضو هیئت علمی دانشگاه علوم پزشکی سمنان

بهار ۱۳۹۰

فهرست مطالب

فصل ۳۴: بررسی عملکرد گوارشی و معده‌ای - روده‌ای.....	۲
واژه‌نامه.....	۳
مروری بر آناتومی و فیزیولوژی.....	۴
آناتومی سیستم معده‌ای - روده‌ای.....	۴
عملکرد سیستم گوارش.....	۵
عملکرد روده کوچک.....	۷
عملکرد کولون.....	۷
مواد زاید حاصل از هضم غذا.....	۸
ملاحظات سالمندی.....	۹
بررسی سیستم گوارشی.....	۱۰
تغییر در الگوهای اجابت مزاج و مشخصات مدفوع.....	۱۱
تاریخچه سلامت فردی، خانوادگی و اجتماعی.....	۱۱
تستهای آزمایشگاهی مربوط به سرم خون.....	۱۵
توموگرافی کامپیوتری.....	۲۰
سین‌تی گرافی.....	۲۱
مطالعات مربوط به بررسی حرکات معده و روده.....	۲۱
روش‌های اندوسکوپی.....	۲۱
فیبروسکوپی قسمت فوقانی دستگاه گوارش مشاهده مری، معده و دوازدهه.....	۲۲
کولونوسکوپی فیبراپتیک.....	۲۴
آنوسکوپی، پروکتوسکوپی و سیگموئیدوسکوپی.....	۲۷
اتروسکوپی روده کوچک.....	۲۷
اندوسکوپی از طریق استوما.....	۲۸
مطالعات مانومتری و الکتروفیزیولوژیک.....	۲۸
آنالیز معده‌ای، آزمایش تحریک ترشح اسید معده و اندازه‌گیری PH.....	۲۹
لایاراسکوپی (پرتیونسکوپی).....	۳۰
تمرینات تفکر انتقادی (Critical thinking).....	۳۰
فصل ۳۵: مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات دهان و مری.....	۳۱
اهداف آموزشی.....	۳۱
اختلالات دندان‌ها.....	۳۳
پلاکهای دندانی و پوسیدگی.....	۳۳
مراقبت از دهان.....	۳۳
فلوئوریداسیون.....	۳۴
پوشاندن فرورفتگیها و شیارهای دندانها.....	۳۴
فصل ۳۶: لوله‌گذاری دستگاه گوارش و روش‌های خاص تغذیه‌ای.....	۶۵
لوله‌گذاری گوارشی.....	۶۷
انواع لوله‌ها.....	۶۷
لوله‌های معده‌ای (گاستریک).....	۶۷
لوله Levin.....	۶۷
آبسه مربوط به آتونول دندان یا آبسه پری آپیکال.....	۳۴
مال اکلوزن.....	۳۸
درمان طبی.....	۳۸
اختلالات فک تحتانی (آرواره).....	۳۸
اختلالات تمپور و مندیولار (مربوط به.....	۳۸
استخوان گیجگاهی و فک تحتانی).....	۳۸
اختلالات آرواره‌ای نیازمند درمان جراحی.....	۳۹
ارتقاء مراقبت در منزل و جامعه محور.....	۳۹
اختلالات غدد بزاقی.....	۳۹
پاروتیت.....	۴۰
سیالانایتیس.....	۴۰
سنگ غدد بزاقی.....	۴۰
نئوپلاسم‌ها.....	۴۰
سرطان حفره دهان.....	۴۱
جراحی گردن.....	۴۵
بیمار تحت عمل جراحی وسیع گردن.....	۴۶
فیستول شیل (CHYLE):.....	۵۰
اختلالات مربوط به مری.....	۵۱
اختلال در بلع (دیسفاژی).....	۵۱
آشالازی (Achalasia).....	۵۲
اسپاسم منتشر مری.....	۵۲
فتق هیاتال.....	۵۳
دیورتیکول.....	۵۴
پرفوراسیون.....	۵۵
جسم خارجی در مری.....	۵۶
سوختگی‌های شیمیایی.....	۵۶
بیماری ریفلاکس معده به مری.....	۵۷
مری بارت.....	۵۷
تومورهای خوش خیم مری.....	۶۰
سرطان مری.....	۶۱
تمرینات تفکر انتقادی.....	۶۴

فصل ۳۸: درمان بیماران مبتلا به اختلالات

۱۲۹	روده و رکتوم
۱۳۱	اختلالات دفع مدفوع
۱۳۱	یبوست (Constipation)
۱۳۵	اسهال Diarrhea
۱۳۷	بی‌اختیاری مدفوع Fecal Incontinency
۱۳۸	سندرم روده تحریک‌پذیر
۱۴۰	شرایط همراه با سوءجذب
۱۴۲	اختلالات حاد التهابی روده‌ها (Acute)
۱۴۲	آپاندیسیت (Appendicitis)
۱۴۵	بیماری دیورتیکولی
۱۴۸	بیمار دارای دیورتیکولیت
۱۴۹	حفظ الگوهای طبیعی دفع
۱۵۰	پریتونیت Peritonitis
۱۵۲	بیماری‌های التهابی روده (IBD)
۱۵۲	بیماری کرون (انتریت منطقه‌ای)
۱۵۴	کولیت اولسراتیو
۱۵۵	درمان بیماری‌های التهابی مزمن روده
۱۵۷	کلکتومی کامل همراه با ایلئوستومی
۱۶۸	تعویض ابزار (کیسه) ایلئوستومی
۱۶۸	شستشو دادن ایلئوستومی معمولی
۱۷۴	انسداد روده
۱۷۴	انسداد روده کوچک
۱۷۶	انسداد روده بزرگ
۱۷۷	سرطان کولورکتال
۱۸۵	مراقبت از زخم
۱۸۵	بررسی و درمان عوارض
۱۸۷	برداشتن و استفاده از کیسه کولوستومی
۱۸۹	پولیپهای کولون و رکتوم
۱۸۹	بیماری‌های آنورکتوم
۱۹۲	بیماری‌ها
۱۹۲	آبسه آنورکتال
۱۹۲	فیستول آنال
۱۹۲	فیشر آنال
۱۹۲	هموروئید
۱۹۴	بیماری‌های آنورکتال منتقل‌شونده از طریق جنسی (مقاربتی)
۱۹۴	سینوس یا کیست پیلونیدال
۱۹۶	تمرینات تفکر انتقادی

۶۸	لوله‌های روده‌ای
۶۹	قرار دادن لوله
۶۹	تأیید جاگذاری لوله
۷۲	پاکسازی انسداد لوله
۷۴	خارج کردن لوله
۷۴	تجویز لوله‌های تغذیه‌ای
۷۴	اسمولایته
۷۸	دارو دادن از طریق لوله
۷۸	حفظ سیستم‌های عرضه مواد غذایی
۷۸	حفظ الگوی طبیعی دفع روده‌ای
۸۰	کاهش خطر آسیب‌رسانیون
۸۱	حفظ هیدراتاسیون مناسب
۸۱	گاستروستومی و ژژنوستومی
۸۶	تغذیه پارتیرال
۸۶	برقراری تعادل نیتروژنی مثبت
۸۶	اندیکاسیونهای بالینی
۸۶	فورمولاها
۸۸	کاتترهای مرکزی غیرتونلی
۸۹	کاتترهای مرکزی تونلی
۹۰	ابزارهای کاشتنی
۹۰	قطع تغذیه پارتیرال
۹۲	پیشگیری از عفونت
۹۲	حفظ تعادل مایعات
۹۵	تشویق به فعالیت
۹۶	تمرینات تفکر انتقادی

فصل ۳۷: درمان بیماران مبتلا به اختلالات

۹۷	معدده و دئودنوم
۹۹	گاستریت
۱۰۴	بیماری زخم پپتیک
۱۱۳	انسداد پیلور pyloric obstruction
۱۱۵	چاقی مرضی morbid obesity
۱۱۸	سرطان معدده Gastric cancer
۱۲۲	جراحی معدده Gastric surgery
۱۲۳	پذیرش تغذیه انترال
۱۲۴	دیسفاژی و احتباس معدده‌ای
۱۲۴	رفلاکس صفرا
۱۲۴	سندرم دامپینگ
۱۲۵	تومورهای دوازدهه
۱۲۸	تمرینات تفکر انتقادی